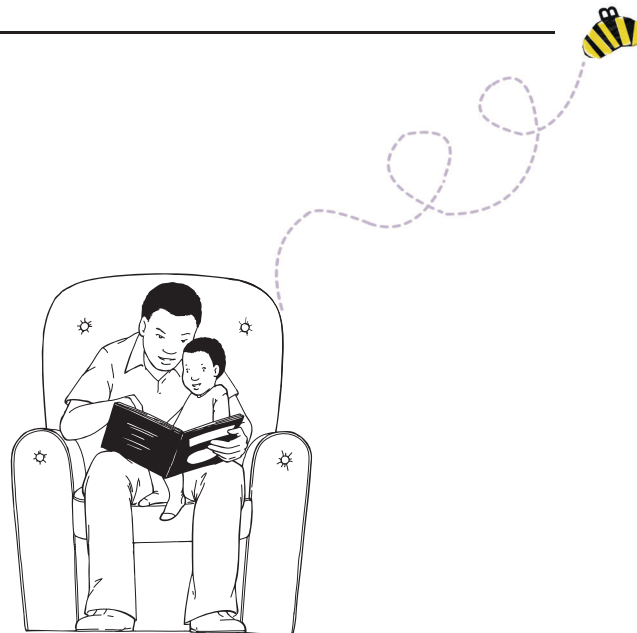
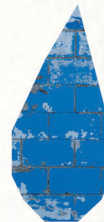


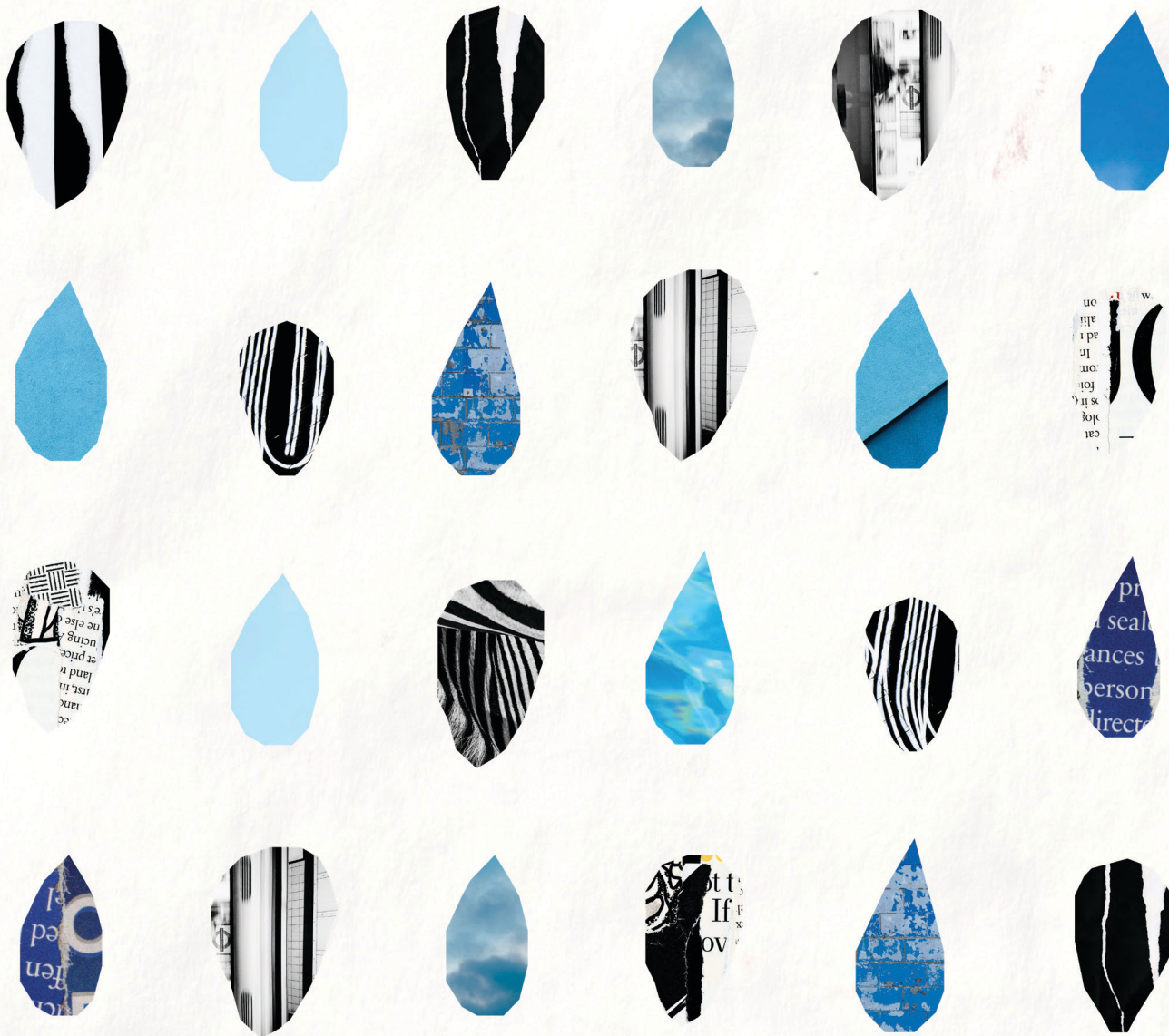


linyosi zikaBanzi eziBhuzayo

Le ncwadi yeka









bookdash.org

Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative volunteers to create new African storybooks that anyone can freely print, translate and distribute. Then we work with partners to give those books to preschool children to own.

To find out more, and to download beautiful, open-licensed, print-ready books, visit bookdash.org.

linyosi zikaBanzi eziBhuzayo

(Banzi's Busy Bees)

Illustrated by Danielle Shay

Written by Siphosethu Siwaphiwe Zazela

Designed by Hannah McDonald

Translated by Siphosethu Siwaphiwe Zazela

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 20 September 2025.

ISBN: 978-1-997425-48-9

Typeset in Quicksand

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.



linyosi zikaBanzi eziBhuzayo



Danielle Shay • SiphoSethu Zazela • Hannah McDonald



UBanzi noGogo
bayathanda ukulima.



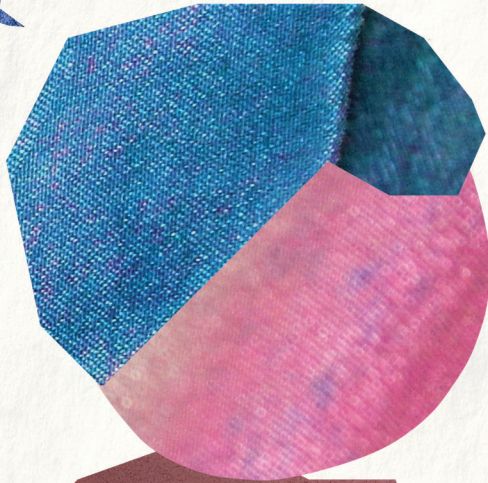
Igadi kaGogo inemifuno, iintyatyambo
kunye nentandokazi kaBanzi – iinyosi!

“Bhuu-bhuu,”
utsho uBanzi.





“BhUU-bhUU,”
atsho uGogo.



“BhUU-bhUU,”
zitsho iinyosi.





linyosi zihlala
kujongilanga
zibhuze ecaleni
koBanzi
noGogo ngoku
besalimayo.





Lixesha lokuhamba!

UBanzi uvalelisa kwinyosi nganye.





**“Bhabhayini,
zinyosi ezibhuzayo,”**
utsho uBanzi.



“BhUU-bhUU,”
zitsho iinyosi.





Emva kweentsuku ezimbalwa,
uGogo noBanzi baya
kukroba egadini.





linyosi zimkile.

lintyatyambo nazo
azisekho!





“Yho! Yho! Yho!” atsho UBanzi.

“Gogo, iinyosi **zimkile!**”





“Hayini!”, atsho uGogo.

“Ungaxhalabi, **ndineqhing**a lomlingo
eliza kuzibuyisa!”





“Mmm... umilingo!” atsho uBanzi.

“Kuqala, siza kutyala iintyatyambo
ezintsha,” atsho uGogo.





“Emva koko,
sishiye ibhakethi
elinamazi egadini.”





UGogo noBanzi batyala iintyatyambo
ezintsha, baze bashiye ibhakethi
elinamanzi egadini.





Phambili kokuba bahambe, uGogo
umaembindini wegadi, aphakamise
isandla sakhe sasekunene, athi:

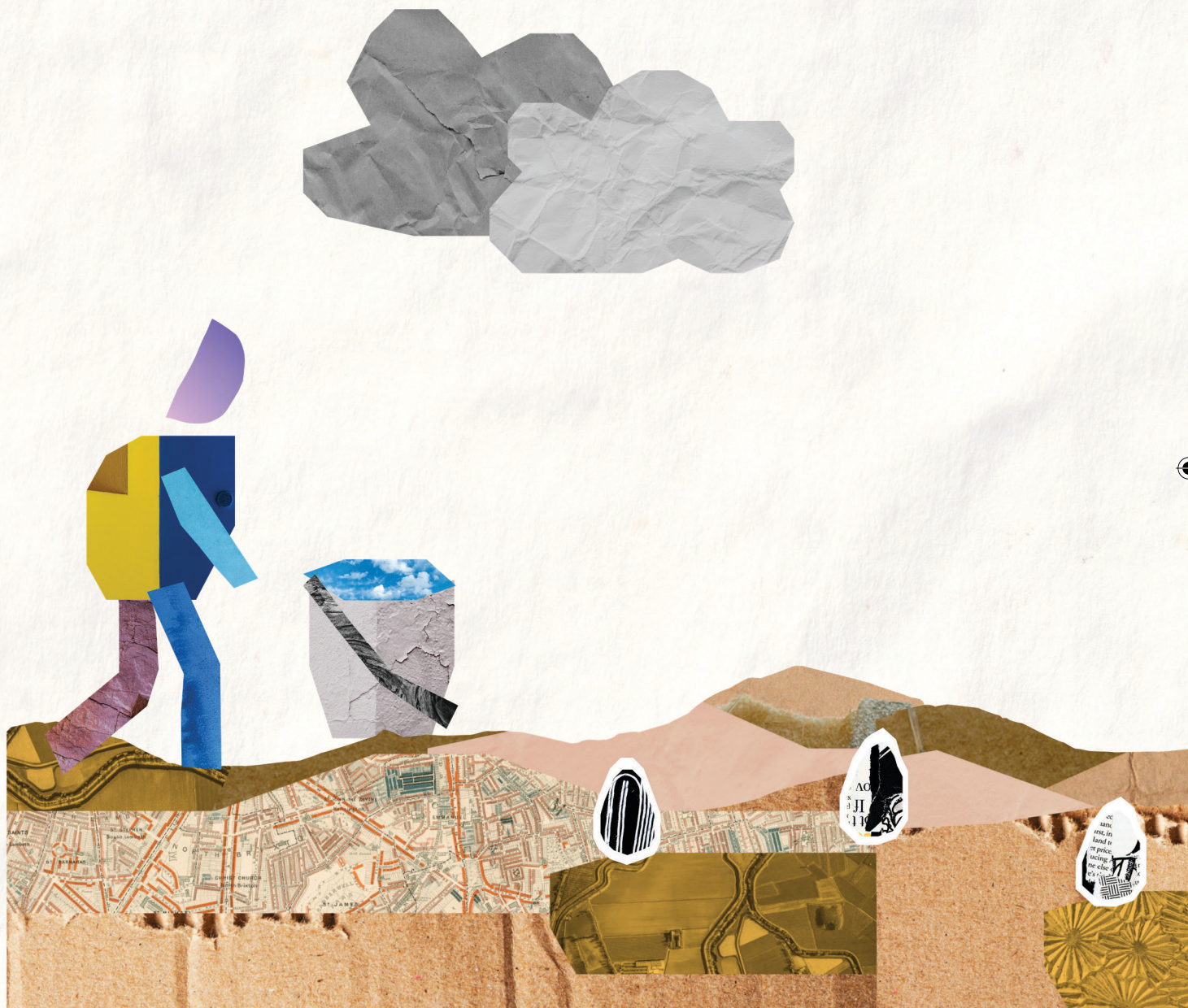
**“Zinyosi ezibhuza-bhuzayo.
Zinyosi ezibhuza-bhuzayo.
Buyelani kuBanzi!”**



**“Zinyosi ezibhuza-bhuzayo.
Zinyosi ezibhuza-bhuzayo.
Buyelani kum!”**

Asebeze uBanzi emva koGogo.



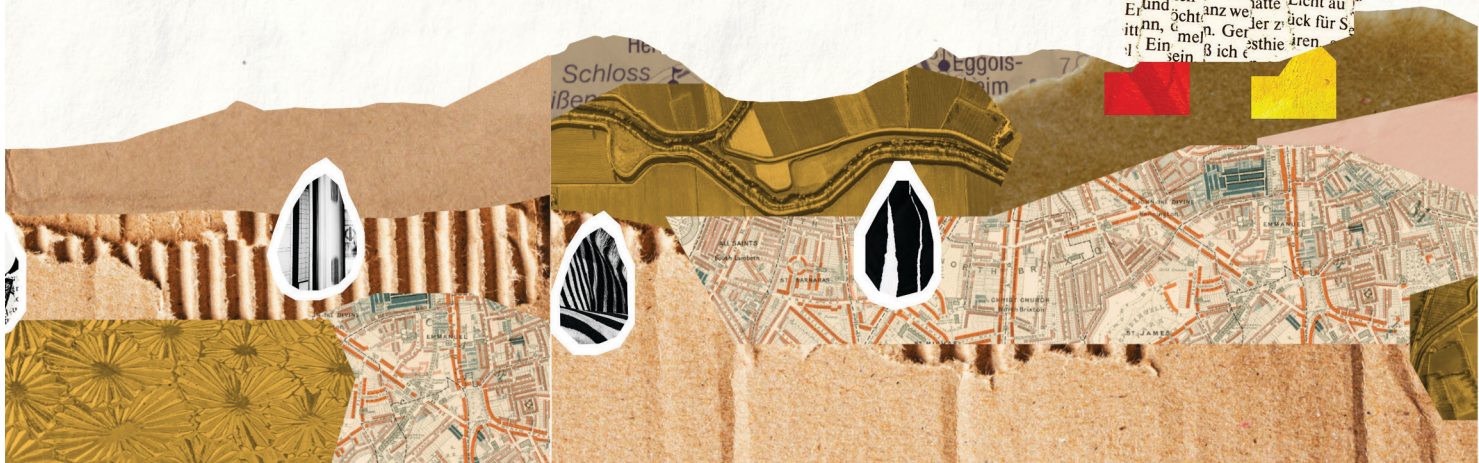




UGogo noBanzi
bayikroba yonke imihla
igadi iveki yonke.



ich ga...
eb. ach...
ing in...
tel Be...
nd h...
das? h...
a, n...
h n...
Ein...
it, n...
j. Ein...

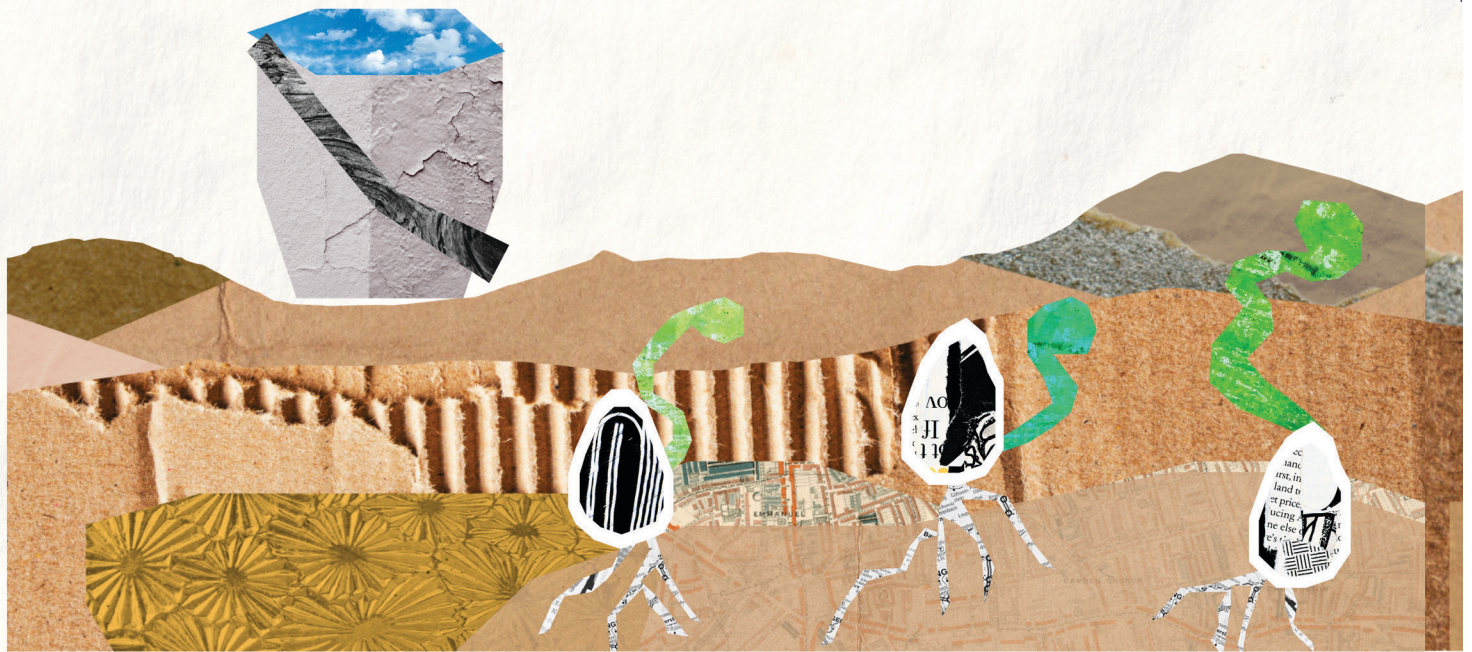






Akukabikho nto.







Akukabikho nto.



Zibuyile iinyosi!





UGogo noBanzi bayahleka lo
mzuzu iinyosi zidanisa ukusuka
kwiintyatyambo zisiya kwenye.







